



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for Supply Arrangement - Révision à une demande pour un arrangement en matière d'approvisionnement

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'invitation
demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Materiel Promotionel de Comm.	
Solicitation No. - N° de l'invitation EN578-191297/A	Date 2018-10-29
Client Reference No. - N° de référence du client EN578-19-1297	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier cy031.EN578-191297	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-031-75649	
Date of Original Request for Supply Arrangement 2018-10-16 Date de demande pour un arrangement en matière d'app. originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-11-26	Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Brad, Giulia	Buyer Id - Id de l'acheteur cy031
Telephone No. - N° de téléphone (613) 990-3814 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the solicitation. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de l'invitation.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

MODIFICATION N° 001

Question 1 : Les entreprises à l'extérieur du Canada peuvent-elles demander à être ajoutées sur la liste de l'arrangement en matière d'approvisionnement? Par exemple, des entreprises de l'Inde ou des États-Unis?

Réponse 1 : Les fournisseurs à l'extérieur du Canada peuvent répondre à la présente demande de soumissions s'ils sont situés dans des pays couverts par des accords de libre-échange avec le Canada. Parmi les deux pays mentionnés, seules les propositions de fournisseurs aux États-Unis seraient acceptées.

Question 2 : Serait-il requis de venir au Canada pour les rencontres pendant l'exécution des travaux?

Réponse 2 : Les fournisseurs peuvent participer aux rencontres qui ont lieu pendant l'exécution des travaux par l'intermédiaire d'un service de conférences Web (p. ex., WebEx).

Question 3 : Les tâches liées à la demande de propositions peuvent-elles être réalisées à l'extérieur du Canada, comme en Inde ou aux États-Unis?

Réponse 3 : Les fournisseurs des pays admissibles et actuellement couverts par des accords de libre-échange avec le Canada peuvent déterminer le lieu et la manière dont les travaux seront réalisés, sous réserve que le produit final respecte les exigences figurant dans l'Énoncé des travaux et dans le contrat. Veuillez vous reporter à la question 1 pour plus de renseignements en ce qui concerne les pays admissibles.

Question 4 : Les propositions peuvent-elles être présentées par courriel?

Réponse 4 : Les propositions ne peuvent pas être présentées par courriel. Toutes les propositions doivent être présentées par l'entremise de Connexion postel ou être envoyées directement à l'Unité de réception des soumissions. Veuillez vous reporter à la section 2.1 de la partie 2 de la demande d'arrangement en matière d'approvisionnement pour de plus amples détails sur Connexion postel.

Question 5 : Le critère O2 indique que : « Le fournisseur doit fournir la description de deux (2) commandes distinctes livrées avec succès au cours des (2) deux dernières années, au moment de la clôture des soumissions, et d'une valeur d'au moins 15 000 \$ chacune. Chaque commande doit comprendre au moins (2) deux types d'articles promotionnels différents. »

La valeur de 15 000 \$ doit-elle être associée à une (1) commande précise? Ou pourrait-il s'agir de plus d'une commande dans un court laps de temps pour le même client?
Certains de mes clients commandent plus de 15 000 \$, mais ceux-ci préfèrent traiter chaque article promotionnel dans une commande distincte.

Réponse 5 : Si les fournisseurs ne disposent pas de deux commandes distinctes, s'élevant chacune à au moins 15 000 \$ et comprenant chacune au moins deux (2) types différents d'articles promotionnels, nous accepterions ce qui suit :

Nous accepterions la somme d'au plus deux (2) commandes distinctes plus petites au lieu d'une commande; le nombre total acceptable de commandes pour le critère O2 est donc de quatre (4). Les deux (2) plus petites commandes distinctes doivent :

- s'élever à un montant total de 15 000 \$;
- comprendre au moins deux (2) différents types d'articles promotionnels parmi les deux commandes plus petites;
- avoir été effectuées à des dates ne devant pas être séparées de plus de deux (2) semaines.